

Num

Chapter 18

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־אַהֲרֹן אַתָּה וּבְנֵיךָ וּבֵית־אָבִיךָ תִּשָּׂאוּ אֶת־
1
- 将担当 -与你 你父亲的 -和家的- -和你的儿子们 你 亚伦 向- 耶和华 -和说了
H0853 H5375 H0854 H0001 H0175 H0413 H3068 H0559
עֲוֹן הַמִּקְדָּשׁ וְאַתָּה וּבְנֵיךָ אֶתְּךָ תִּשָּׂאוּ אֶת־ עֲוֹן כֹּהֲנֵיכֶם:
你们的祭司职分 罪孽的 - 将担当 -与你 -和你的儿子们 -和你 -那圣所的 罪孽的
H3550 H5771 H0853 H5375 H0854 H4720 H5771

耶和华对亚伦说：「你和你的儿子，并你本族的人，要一同担当干犯圣所的罪孽。你和你的儿子也要一同担当干犯祭司职分的罪孽。」

וְגַם אֶת־אֶחָיו מִטֵּה לְוִי שְׁבֵט אֲבִיךָ הִקְרַב אִתָּךְ וַיִּלְוּ
2
-和也 -和也 你的兄弟们 - 支派的 利未 支派的 你父亲的 使亲近 -与你 -和他们将连接
H0853 H1571 H0251 H4294 H3878 H7626 H0001 H7126 H0854
עֲלֶיךָ וַיִּשְׂרְתוּךָ וְאַתָּה וּבְנֵיךָ אִתָּךְ לְפָנַי אֶהְיֶה הָעֵדוּת:
-在你上 -和他们将服侍你 -和你 -和你的儿子们 -与你 -在面前 帐幕的 -那见证的
H8334 H3834 H0854 H6440 H0168 H5715

你要带你弟兄利未人，就是你祖宗支派的人前来，使他们与你联合，服事你，只是你和你的儿子，要一同在法柜的帐幕前供职。

וְשָׁמְרוּ וְשָׁמְרוּךָ מִשְׁמֶרֶתְךָ וּמִשְׁמֶרֶת כָּל־הָאֹהֶל אֲדָּךְ אֶל־כְּלֵי הַקֹּדֶשׁ
3
-和他们将看守 你的看守 -和看守的 所有的- -那帐幕的 只是 向- 器皿的 -那圣所的
H8104 H4931 H4931 H3605 H0168 H0389 H0413 H3627 H6944
וְאֶל־הַמִּזְבֵּחַ לֹא יִקְרְבוּ וְלֹא־יָמָתוּ גַם־הֵם גַּם־אֲתֶם:
-和向- 那祭坛的 不 他们将亲近 -和不- 他们将死 也- 他们 也- 你们
H0413 H4196 H3808 H7126 H3808 H1571 H1992 H1571

他们要守所吩咐你的，并守全帐幕，只是不可接近圣所的器具和坛，免得他们和你们都死亡。

וַיִּלְוּ עֲלֶיךָ וְשָׁמְרוּ אֶת־מִשְׁמֶרֶת אֹהֶל מוֹעֵד לְכֹל עֲבֹדָתָּךְ
4
-和他们将连接 -在你上 -和他们将看守 - 看守的 帐幕的 会幕的 -对所有的 侍奉的
H8104 H8104 H0853 H8104 H4931 H0168 H4150 H3605 H5656
הָאֹהֶל וְזָר לֹא־יִקְרַב אֲלֵיכֶם:
-那帐幕的 -和陌生人 不- 将亲近 向你们
H0168 H3808 H7126 H0413

他们要与你联合，也要看守会幕，办理帐幕一切的事，只是外人不可接近你们。

וְשָׁמְרֶתְם אֶת־מִשְׁמֶרֶת הַקֹּדֶשׁ וְאֵת מִשְׁמֶרֶת הַמִּזְבֵּחַ וְלֹא־יְהִי עוֹד
5
-和你们将看守 - 看守的 看守的 -和- -那圣所的 那祭坛的 -和不- 再 将是
H8104 H4931 H6944 H0853 H4931 H0168 H4196 H3808 H1961 H5750
קִצְףָּ עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 忿怒 在- 儿子们的 以色列
H3478

你们要看守圣所和坛，免得忿怒再临到以色列人。

6 וְאֲנִי וְלָקַחְתִּי אֶת-אֶחְיֵיכֶם הַלְוִיִּם מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָכֶם
-和我 看 我取了 你们的兄弟们 那些利未人 从中间的 儿子们的 以色列 给你们
H0589 H2009 H3947 H0853 H0251 H3881 H8432 H3478

מִתְּנָה וְנִתְּנִים לַיהוָה לְעֹבֵד אֶת-עֲבֹדָתוֹ אֶהְיֶה מוֹעֵד:
礼物 被给的 给耶和華 去侍奉 侍奉的 帐幕的 会幕的
H4979 H5414 H3068 H5647 H0853 H5656 H0168 H4150

我已将你们的弟兄利未人从以色列人中挑选出来归耶和華，是给你们为赏赐的，为要办理会幕的事。

7 וְאֵתָּה וּבְנֵיךָ אֶתְּךָ תִּשְׁמְרוּ אֶת-כְּהֹנְתְּכֶם לְכֹל-דָּבָר הַמִּזְבֵּחַ
-和你 和你的儿子们 与你 你们将看守 你们的祭司职分 对所有的- 事的 那祭坛的
H0854 H8104 H0853 H3550 H3605 H1697 H4196

וּלְמִבֵּית וּלְפָרְכָת וְעֹבְדֵתָם עֲבֹדָתוֹ מִתְּנָה אֶתְּךָ כְּהֹנְתְּכֶם וְהוֹרֵךְ
-和对内的 对帕子的 和你们将侍奉 侍奉的 礼物的 我给 你们的祭司职分 和那陌生人
H6532 H5647 H5656 H4979 H5414 H0853 H3550

וְהִקְרַב יוּמָת: ס
-那亲近的 将被处死 [段]
H7126 H4191

你和你的儿子要为一切属坛和幔子内的事一同守祭司的职分。你们要这样供职；我将祭司的职分给你们当作赏赐事奉我。凡挨近的外人必被治死。」

8 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-אַהֲרֹן וְאֲנִי הִנֵּה נָתַתִּי לְךָ אֶת-מִשְׁמַרְתִּי תְרוּמָתִי
-和说了 耶和華 向- 亚伦 和我 看 我给了 给你 我的举祭 看守的
H1696 H3068 H0413 H0175 H0589 H2009 H5414 H0853 H4931 H8641

לְכֹל-קֹדְשֵׁי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל לְךָ נָתַתִּים לְמִשְׁחָה וּלְבְנֵיךָ לְחֹק-
-对所有的- 圣物的 儿子们的 以色列 给你 我给了他们 为受膏 和给你的儿子们 为律例-
H3605 H6918 H3478 H5414 H2706

עוֹלָם:
永远的
H5769

耶和華晓諭亚伦说：「我已将归我的举祭，就是以色列人一切分别为圣的物，交给你经管；因你受过膏，把这些都赐给你和你的子孙，当作永得的分。」

9 זֶה-יְהִי לְךָ מִקְדָּשׁ הַקֹּדְשִׁים מִן-הָאֵשׁ כָּל-קָרְבָּנֵם לְכֹל-
-这- 将是 给你 从圣所的 那至圣的 从- 那火的 所有的- 他们的供物 对所有的-
H2088 H1961 H6944 H6944 H0784 H3605 H3605 H6944 H3605

מִנְחָתָם וּלְכֹל-חַטָּאתָם וּלְכֹל-אֲשָׁמָם אֲשֶׁר יָשִׁיבוּ לִי
他们的素祭 和对所有的- 他们的赎罪祭 和对所有的- 他们的赔罪祭 那 他们将归还 给我
H4503 H3605 H3605 H0817 H7725

קֹדֶשׁ קֹדְשִׁים לְךָ הוּא וּלְבְנֵיךָ:
圣的 至圣的 给你 它 和给你的儿子们
H6944 H6944 H1931

以色列人归给我至圣的供物，就是一切的素祭、赎罪祭、赎愆祭，其中所有存留不经火的，都为至圣之物，要归给你和你的子孙。

10 בְּקֹדֶשׁ הַקֹּדְשִׁים תֹּאכְלֶנּוּ כָּל-זָכָר יֹאכֵל אֹתוֹ קֹדֶשׁ יְהִי-לְךָ:
-在圣所的 那至圣的 你要吃它 所有的- 男性 将吃 它 将是- 给你
H6944 H6944 H0398 H3605 H2145 H0398 H0853 H6944 H1961

你要拿这些当至圣物吃；凡男丁都可以吃。你当以此物为圣。

11 וְזֶה-לָּךְ תְּרוֹמַת מִתְּנֻמָּם לְכָל-תְּנוּפֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָּךְ נָתַתִּים
 我给了他们 -给你 以色列 儿子们的 摇祭的 -对所有的- 他们的礼物的 举祭的 -给你 -和这-
[H5414](#) [H3478](#) [H8573](#) [H3605](#) [H4976](#) [H8641](#) [H2088](#)

וְלִבְנֵיךָ וְלִבְנֹתֶיךָ אִתְּךָ עוֹלָם לְחֻקְ-כָּל-טָהוֹר בְּבֵיתֶךָ יֹאכַל
 将吃 -在你家中 洁净的 所有的- 永远的 -为律例- -与你 -和给你的女儿们 -和给你的儿子们
[H0398](#) [H2889](#) [H3605](#) [H5769](#) [H2706](#) [H0854](#) [H1323](#)

אֹתוֹ:
 它
[H0853](#)

以色列人所献的举祭并摇祭都是你的；我已赐给你和你的儿女，当作永得的分；凡在你家中的洁净人都可以吃。

12 כָּל-חֶלֶב יִצְהָר וְכָל-חֶלֶב תֵּירוֹשׁ וְדָגָן רְאִישֵׁיהֶם אֲשֶׁר-יָתְנוּ
 所有的 最好的 橄榄油的 -和所有的- 新酒的 最好的 和粮食 他们的初熟的 那- 他们给
[H3605](#) [H2459](#) [H3323](#) [H3605](#) [H2459](#) [H492](#) [H1715](#) [H7225](#) [H5414](#)

לְיְהוָה לָּךְ נָתַתִּים:
 -给耶和華 给你 我给了他们
[H3068](#) [H5414](#)

凡油中、新酒中、五谷中至好的，就是以色列人所献给耶和華初熟之物，我都赐给你。

13 כָּל-בְּכוֹרֵי אֲשֶׁר בְּאֶרְצָם אֲשֶׁר-יָבִיאוּ לְיְהוָה לָּךְ יִהְיֶה כָּל-רְאִישֵׁיהֶם
 所有的- 初熟的 那- 在他们地的 他们将带来 他们 给耶和華 给你 将是 所有的-
[H3605](#) [H1061](#) [H0776](#) [H0935](#) [H3068](#) [H1961](#) [H3605](#)

טָהוֹר בְּבֵיתֶךָ יֹאכְלֵנוּ:
 洁净的 在你家中 将吃它
[H2889](#) [H0398](#)

凡从他们地上所带来给耶和華初熟之物也都要归与你。你家中的洁净人都可以吃。

14 כָּל-חֶרֶם בְּיִשְׂרָאֵל לָּךְ יִהְיֶה:
 所有的- 永献物 在以色列 给你 将是
[H3605](#) [H3478](#) [H1961](#)

以色列中一切永献的都必归与你。

15 כָּל-פֶּטֶר רְחֵם לְכָל-בָּשָׂר אֲשֶׁר-יִקְרִיבוּ לְיְהוָה בְּאָדָם וּבַבְּהֵמָה
 所有的- 头生的 胎 -对所有的- 肉体 那- 他们将奉上 给耶和華 在人中 和在牲畜中
[H3605](#) [H7358](#) [H3605](#) [H1320](#) [H7126](#) [H3068](#) [H0120](#) [H0929](#)

יְהִי-לָּךְ וְאֵךְ פָּדָה תַּפְּדֶיהָ אֵת בְּכוֹר הָאָדָם וְאֵת בְּכוֹר-הַבְּהֵמָה
 给- 只是 赎- 你要赎 - 头生的 头生的 和- 那人的 那牲畜的
[H1961](#) [H0389](#) [H6299](#) [H6299](#) [H0853](#) [H1060](#) [H0853](#) [H1060](#) [H0929](#)

הַטְּמֵאָה תַּפְּדֶיהָ:
 -那不洁净的 你要赎
[H2931](#) [H6299](#)

他们所有奉给耶和華的，连人带牲畜，凡头生的，都要归给你；只是人头生的，总要赎出来；不洁净牲畜头生的，也要赎出来。

16 וּפְדוּיוֹ מִבְּנֵי-מִן-חֹדֶשׁ תַּפְּדֶיהָ בְּעֶרְכָּךָ כֶּסֶף חֲמִשָּׁת שֶׁקֶלִים בְּשֶׁקֶל
 -和他的被赎的 -从儿子的- 月 你要赎 按你的估价 银的 五 舍客勒 按舍客勒的
[H6299](#) [H2320](#) [H6299](#) [H6187](#) [H3701](#) [H2568](#) [H8255](#) [H8255](#)

הַקֹּדֶשׁ עֶשְׂרִים גֵּרָה הוּא:
 -那圣所的 二十 希拉 它
[H6242](#) [H1626](#) [H1931](#)

其中在一月之外所当赎的，要照你所估定的价，按圣所的平，用银子五舍客勒赎出来（一舍客勒是二十季拉）。

אֵךְ בְּכוֹר־ שׁוֹר אֹר- בְּכוֹר כָּשֶׁב אֹר- בְּכוֹר עֹז לֹא תִפְדֶּה קֹדֶשׁ הֵם 17
他们 圣的 你要赎 不 山羊 头生的 或- 绵羊 头生的 或- 牛 头生的- 只是
[H1992](#) [H6944](#) [H6299](#) [H3808](#) [H5795](#) [H1060](#) [H3775](#) [H1060](#) [H7794](#) [H1060](#) [H0389](#)

אֶת- דָּמָם תִּזְרַק עַל- הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת- חֲלֵבָם תִּקְטֹר אֲשֶׁה לְרִיחַ נִיחַם
怨恼的 -为馨香的 火祭的 你要烧 他们的脂肪 -和- -那祭坛的 在- 你要洒 他们的血 -
[H5207](#) [H7381](#) [H0801](#) [H2459](#) [H0853](#) [H4196](#) [H2236](#) [H1818](#) [H0853](#)

לְיְהוָה:
-给耶和華
[H3068](#)

只是头生的牛，或是头生的绵羊和山羊，必不可赎，都是圣的，要把它的血洒在坛上，把它的脂油焚烧，当作馨香的火祭献给耶和華。

וּבְשָׂרָם וְיְהִיה־ לָךְ כַּחֲזֵה וְכַחֲזֵה הַתְּנוּפָה וּכְשׁוֹק הַיָּמִין לָךְ יְהִיה־: 18
将是- -和他们的肉 -给你 -像胸的 -那摇祭的 -和像腿的 -那右的 -给你 将是-
[H1961](#) [H1320](#) [H2373](#) [H8573](#) [H7785](#) [H3225](#) [H1961](#)

它的肉必归你，像被摇的胸、被举的右腿归你一样。

וְכָל תְּרוּמַת הַקֹּדְשִׁים אֲשֶׁר יָרִמוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל לְיְהוָה נָתַתִּי לָךְ
所有的 举祭的 那-那至圣的 他们将举起 以色列 -给耶和華 我给了 -给你
[H5414](#) [H3068](#) [H3478](#) [H6944](#) [H8641](#) [H3605](#)

וְלִבְנֵיךָ וְלִבְנֹתֶיךָ אִתְּךָ וְלִחֻקְ- עוֹלָם בְּרִית׃ מֶלַח עוֹלָם הוּא לִפְנֵי
-和给你的儿子们 -和给你的女儿们 -与你 -为律例- 永远的 约的 永远的 盐的 永远的 它是 在面前
[H6440](#) [H1931](#) [H5769](#) [H4417](#) [H1285](#) [H5769](#) [H2706](#) [H0854](#) [H1323](#)

וְלִזְרַעְךָ וְלָךְ יְהוָה:
-和给你的后裔 -给你 耶和華的
[H0854](#) [H2233](#) [H3068](#)

凡以色列人所献给耶和華圣物中的举祭，我都赐给你和你的儿女，当作永得的分。这是给你和你的后裔、在耶和華面前作为永远的盐约（盐就是不废坏的意思）。」

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל- אֶהֱרֹן בְּאַרְצָם לֹא תִנְחַל וְחֵלֶק לֹא יִהְיֶה לָּךְ
-和说了 耶和華 向- 亚伦 在他们的地 不 你将继承 和份的 不- 将是 -给你
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0776](#) [H3808](#) [H5157](#) [H3808](#) [H1961](#)

בְּתוֹכָם אֲנִי חֵלְקֶךָ וְנַחֲלָתְךָ בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
-在他们中间 我 你的份 和你的产业 -在中间的 儿子们的 以色列
[H0589](#) [H8432](#) [H5159](#) [H8432](#) [H3478](#)

耶和華对亚伦说：「你在以色列人的境内不可有产业，在他们中间也不可有分。我就是你的分，是你的产业。」

וְלִבְנֵי לְוִי הִנֵּה נָתַתִּי כָּל- מַעֲשֵׂר בְּיִשְׂרָאֵל לְנַחֲלָה חֲלָף עֲבָדְתָם
-和给儿子们的 利未 看 我给了 所有的- 十分之一 在以色列 -为产业 报答的 他们的侍奉
[H3878](#) [H2009](#) [H5414](#) [H3605](#) [H4643](#) [H3478](#) [H5159](#) [H2500](#) [H5656](#)

אֲשֶׁר- הֵם עֹבְדִים אֶת- עֲבָדְתָּ אֶהֱל מוֹעֵד:
那- 他们 侍奉的 - 侍奉的 帐幕的 会幕的
[H1992](#) [H5647](#) [H0853](#) [H5656](#) [H0168](#) [H4150](#)

「凡以色列中出产的十分之一，我已赐给利未的子孙为业；因他们所办的是会幕的事，所以赐给他们为酬他们的劳。」

וְלֹא- יִקְרְבוּ עוֹד בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל- אֹהֶל מוֹעֵד לְשָׂאת חַטָּא לְמוֹת:
-和 不 再 靠近 儿子们 以色列 向- 帐幕 会 承担 罪 死亡
[H3808](#) [H7126](#) [H5750](#) [H3478](#) [H0413](#) [H0168](#) [H4150](#) [H5375](#) [H2399](#) [H4191](#)

从今以后，以色列人不可挨近会幕，免得他们担罪而死。

וְעָבַד וְהָלַךְ הָלְוִי הוּא אֶת-עֲבֹדַת אֹהֶל מוֹעֵד וְהָם יִשְׂאוּ עֲוֹנֵם חֻקֹּת 23
-和服事 -那利未人 他 - 事奉 帐幕 会 和他们 承担 他们的罪孽 律例
H5647 H3881 H1931 H0853 H5656 H0168 H4150 H1992 H5375 H5771 H2708

עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם וּבְתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא יִנְחֲלוּ יְנַחֲלוּ נַחֲלָה: 23
永远 -向你们的世代 -和在中 的儿子们 - 以色列 不 承受产业 产业
H5769 H1755 H8432 H3478 H3808 H5157 H5159

惟独利未人要办会幕的事，担当罪孽；这要作你们世世代代永远的定例。他们在以色列人中不可有产业；

כִּי אֶת-מֵעֶשֶׂר בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יָרִימוּ לַיהוָה תְּרוּמָה נָתַתִּי 24
因为 - 十分之一 - 的儿子们- 以色列 那 举起 向耶和华 举祭 给了
H0853 H4643 H3478 H3068 H8641 H5414

לְלוֹוִים לְנַחֲלָה עַל-כֵּן אָמַרְתִּי לָהֶם בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא יִנְחֲלוּ 24
-向利未人 -作产业 -因此 说了 此 向他们 - 在中 的儿子们 - 以色列 不 承受产业
H3881 H5159 H5157 H0559 H1992 H8432 H3478 H3808 H5157

נַחֲלָה: פַּּ
产业 段落标记
H5159

因为以色列人中出产的十分之一，就是献给耶和华为举祭的，我已赐给利未人为业。所以我对他们说：『在以色列人中不可有产业。』」

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 25
-和说了 耶和华 向- 摩西 说
H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

耶和华吩咐摩西说：

וְאֵל-הַלְוִיִּם תְּדַבֵּר וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי-תִקְחוּ מֵאֵת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶת- 26
-和向- 那利未人 说 -和说 向他们 当- 取 从 的儿子们- 以色列 -
H0413 H3881 H1696 H0559 H0413 H0854 H3947 H0854 H3478 H0853

הַמֵּעֶשֶׂר הַזֶּה אֲשֶׁר נָתַתִּי לָכֶם מֵאֵתָם בְּנַחֲלַתְכֶם וְהִרְמַתֶם מִמֶּנּוּ תְרוּמַת יְהוָה הַמֵּעֶשֶׂר מִן-הַמֵּעֶשֶׂר: 26
-那十分之一 那 给了 向你们 - 从他们 - 作你们的产业 -和举起 从它 举祭 耶和华
H4643 H5414 H0854 H5159 H0854 H8641 H3068

מֵעֶשֶׂר מִן-הַמֵּעֶשֶׂר: 26
十分之一 从- 那十分之一
H4643 H4643

「你晓谕利未人说：你们从以色列人中所取的十分之一，就是我给你们为业的，要再从那十分之一中取十分之一作为举祭献给耶和华，

וְנִחְשַׁב וְנָחַשְׁב לָכֶם תְּרוּמַתְכֶם כְּדָגָן מִן-הַתְּהָרָן וּכְמִלֵּאָה מִן-הַיֵּקֶב: 27
-和算作 向你们 - 你们的举祭 -如同谷物 从- 那禾场 -和如同满溢之物 从- 那酒榨
H2803 H8641 H1715 H1637 H4395 H3342

这举祭要算为你们场上的谷，又如满酒榨的酒。

כֵּן תָּרִימוּ גַם-אַתֶּם תְּרוּמַת יְהוָה מִכֹּל מֵעֶשְׂרֵיכֶם אֲשֶׁר תִּקְחוּ מֵאֵת 28
如此 举起 也- 你们 举祭 耶和华 从所有 你们的十分之一 那 取 从
H1571 H8641 H3068 H3605 H4643 H3947 H0854

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְנָתַתֶּם מִמֶּנּוּ אֶת-תְּרוּמַת יְהוָה לְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן: 28
-的儿子们 - 以色列 -和给 从它 - 举祭 耶和华 向亚伦 -那祭司
H3478 H5414 H0853 H8641 H3068 H0175 H3548

这样，你们从以色列人中所得的十分之一也要作举祭献给耶和华，从这十分之一中，将所献给耶和华的举祭归给祭司亚伦。

את	חֲלִבּוֹ	מִכָּל־	יְהוָה	תְּרוּמַת	כָּל־	את	תָּרִימוּ	מִתְּנִיכֶם	מִכָּל־	29
-	其中最好的	从所有-	耶和华	举祭	所有-	-	举起	你们的礼物	从所有	
H0853	H2459	H3605	H3068	H8641	H3605	H0853		H4979	H3605	
								מִמֶּנּוּ:	מִקְדָּשׁוֹ	
								从它	其中的圣物	
								H4720		

奉给你们的一切礼物，要从其中将至好的，就是分别为圣的，献给耶和华为举祭。

גֶּרֶן	כְּתוּבֹאת	לְלוּיִם	וְנִחְשָׁב	מִמֶּנּוּ	חֲלִבּוֹ	את	בְּהִרְיַמְכֶם	אֲלֵהֶם	וְאָמַרְתָּ	30
禾场	-如同出产	-向利未人	-和算作	从它	其中最好的	-	在你们举起	向他们	-和说	
H1637	H8393	H3881	H2803		H2459	H0853		H0413	H0559	
								יָקֹב:	וְכְתוּבֹאת	
								酒榨	-和如同出产	
								H3342	H8393	

所以你要对利未人说：你们从其中将至好的举起，这就算为你们场上的粮，又如酒榨的酒。

חֲלִף	לְכֶם	הוּא	שָׂכָר	כִּי־	וּבֵיתְכֶם	אתֶם	מְקוֹם	בְּכָל־	אתוֹ	וְאָכַלְתֶּם	31
交换	-向你们	它是	工价	因为-	-和你们的家	你们	地方	在所有-	它	-和吃	
H2500		H1931	H7939				H4725	H3605	H0853	H0398	
								מוֹעֵד:	בְּאֶהֱל	עֲבַדְתְּכֶם	
								会	在帐幕	你们的事奉	
								H4150	H0168	H5656	

你们和你们家属随处可以吃；这原是你们的赏赐，是酬你们在会幕里办事的劳。

בְּנֵי־	קְדָשִׁי	וְאֶת־	מִמֶּנּוּ	חֲלִבּוֹ	את	בְּהִרְיַמְכֶם	חַטָּא	עָלָיו	תִּשְׂאוּ	וְלֹא־	32
-的儿子们-	圣物	-和-	从它	其中最好的	-	在你们举起	罪	因它	承担	-和不	
	H6918	H0853		H2459	H0853		H2399		H5375	H3808	
							פ	וְלֹא	תַחֲלִלּוּ	לֹא	
							段落标记	-和不	褻渎	不	
							H4191	H3808	H3808	H3478	

你们从其中将至好的举起，就不致因这物担罪。你们不可褻渎以色列人的圣物，免得死亡。」